

EL - R

S **SICE**
AUTOMOTIVE EQUIPMENT



MANUALE - MANUAL

CONTROLLO AD UNA MANO
ONE-HAND CONTROL



IT

Sollevatore a forbice regolabile per ruote da autovetture, SUV e trasporto leggero.

Per sollevare e centrare, senza alcuno sforzo, ruote fino a 80kg di peso.

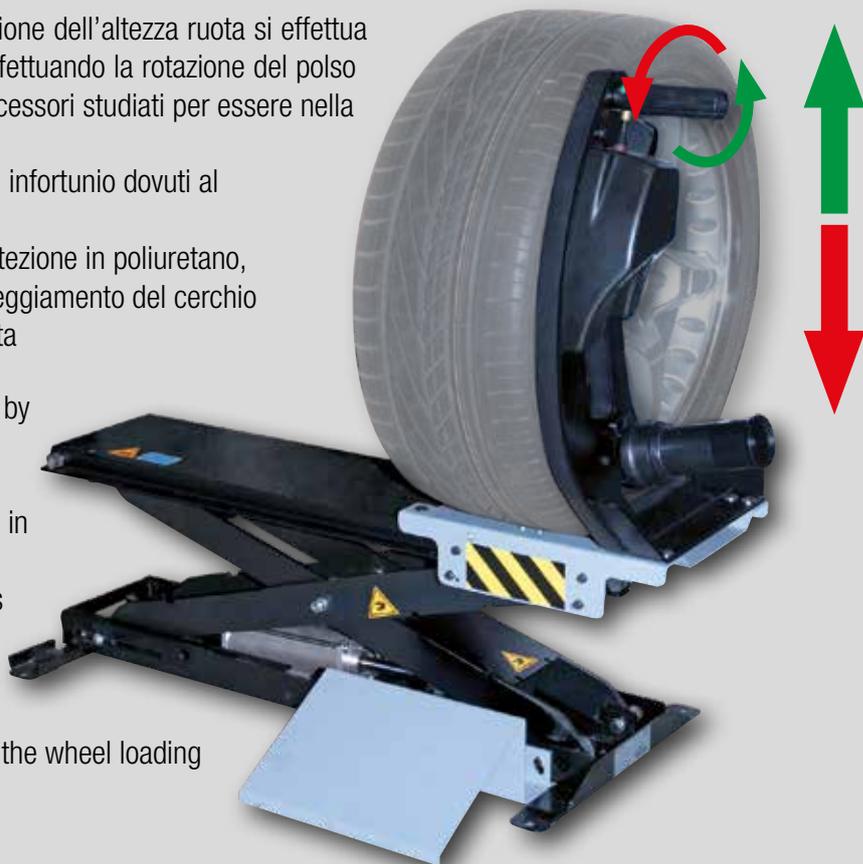
EN

Adjustable scissor wheel lifter for passenger car, SUV and light transport vehicle.

For lifting and centring wheels weighing up to 80kg, without the need for any physical effort.

- IT → • **Semplice:** il comando per la regolazione dell'altezza ruota si effettua semplicemente tramite la maniglia effettuando la rotazione del polso
- **Ergonomico:** comandi e supporti accessori studiati per essere nella posizione ottimale di lavoro
- **Sicuro:** elimina per sempre i rischi di infortunio dovuti al sollevamento di carichi elevati
- **Cura del cerchio:** grazie ad una protezione in poliuretano, posta a lato del carrello, evita il danneggiamento del cerchio durante le fasi di carico e scarico ruota

- EN → • **Simple:** the wheel height is adjusted by simply rotating the handle.
- **Ergonomic:** the controls and accessory mounts are designed to be in the ideal position for use.
- **Safe:** eliminates any risk of accidents caused by the lifting of heavy loads
- **Rim protection:** a polyurethane guard on the side of the trolley protects the rim from damage during the wheel loading and unloading phases



IT → Dati Tecnici EN → Technical Data

Portata	Capacity	80 kg (175 lbs)
Altezza di sollevamento	Lifting height	565 mm (22")
Altezza minima	Min. height	105 mm
Larghezza max. ruota	Max. wheel width	19"
Pressione di esercizio	Working pressure	6 ÷ 8 bar
Pressione di alimentazione	Air supply pressure	10 bar
Peso netto	Net weight	50 kg
Dimensioni	Dimensions	1070x590x710 42,5"x23,5"x28"

IT → Accessori a richiesta EN → Optional Accessories



FLAP KIT 8-21600132



FIX KIT 8-21100231

- IT → • **FLAP KIT** Accessorio che permette di installare il sollevatore su equilibratrici dotate di piede di stabilizzazione laterale
- **FIX KIT** Kit fissaggio sollevatore al corpo equilibratrice modelli serie S 62E e S 64E.
- EN → • **FLAP KIT** An accessory that allows the lift to be installed on wheel balancers equipped with lateral stabilizing feet
- **FIX KIT** A kit for fastening the lift to the body of the wheel balancer S62E e S64E.

AVVERTENZA!! REMARK!!



TUTELA LA SALUTE E LA SICUREZZA SUL LAVORO

Nel rispetto delle normative vigenti sulla sicurezza del lavoro (d.lgs. 81/2008 - ISO 11228) non è ammissibile sollevare carichi oltre a un certo peso.

Nel caso del sollevamento frequente di ruote il valore **MASSIMO CONSENTITO E' 20 KG!** L'età del lavoratore e la posizione del carico possono anche ridurre questo valore.

PROTECT HEALTH AND SAFETY AT WORK

In compliance with the standards on safety at work (legislative Decree no. 81/2008 - ISO 11228), it is forbidden to lift loads beyond a certain weight.

In case of frequent wheel lifting, the **MAXIMUM ALLOWED WEIGHT IS 20 KG!** The worker's age and the load position can reduce this value.